



# MITSUI MASCHINEN GMBH

Mitsui Maschinen GmbH · Postfach 3251 · 4972 Löhne

Betriebsstraße 1  
Telefon (05731) 843- 135  
Telefax (05731) 843-19 1  
Telex 9724880  
Btx \* 22455 #

Ihr Zeichen

-

Unser Zeichen

me-ku

Datum

06.08.1992

Leistungssteigerung YAMAHA XT 350,  
Typ 3YT, ABE Nr. F497, auf 20 kW



Hiermit bestätigen wir als bevollmächtigter Importeur für YAMAHA-Krafträder in der Bundesrepublik Deutschland, daß bei Verwendung der nachstehend genannten Bauteile die Leistung des YAMAHA-Typs 3YT, Verkaufsbezeichnung XT 350, von 13 kW auf 20 kW gesteigert wird.

<u>Menge</u>	<u>Ersatzteil-Nr.</u>	<u>Bezeichnung</u>	<u>Kennzeichnung</u>
1	55V-13586-01	Ansaugstutzen, links	55V
1	42U-13596-01	Ansaugstutzen, rechts	42U
1	15A-25445-10	Kettenrad	45

Nach Montage des Kettenrades ist die Spannung der Sekundärkette zu prüfen. Ggfs. wird ein Kürzen der Kette erforderlich sein.

Nach erfolgter Umrüstung weist das Fahrzeug die nachfolgenden Daten auf:

Leistung	20 kW/7500 min <sup>-1</sup>
Höchstgeschwindigkeit	135 km/h
Standgeräusch	86P
Fahrgeräusch	82

Das Fahrzeug hält auch in der leistungsgesteigerten Version die in § 47 StVZO geforderten Abgasgrenzwerte ein.

- 2 -

## YAMAHA

Hauptverwaltung:  
Mitsui Maschinen GmbH  
Hellersbergstraße 9  
4040 Neuss 1  
Telefon (02131) 164-0  
Telefax (02131) 164-  
Telex 8517447 mmg d

Geschäftsführer:  
Hiroshi Kawada  
Yoshimi Watanabe  
Kozo Nagai  
Manfred Weihe

Bankverbindung:  
Stadt-Sparkasse Düsseldorf  
BLZ 30050110  
Konto Nr. 28010510  
Registergericht Neuss HRB 4716



- 2 -

Nach erfolgter Umrüstung muß das Fahrzeug einem amtlich anerkannten Sachverständigen (TÜV) zwecks Abnahme nach § 19 (2) StVZO vorgeführt werden.

Anschließend muß der KFZ-Schein von der zuständigen Zulassungsstelle entsprechend geändert werden.

M I T S U I MASCHINEN GMBH  
Niederlassung in Löhne

*W. A.*  
W. Meier



**Geprüft**

Hannover, den **02. SEP. 1992**

Amtlich anerkannter Sachverständiger  
der

Technischen Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr  
(TÜV Hannover / Sachsen-Anhalt e.V.)

**YAMAHA**